

15850

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

3) Delivery note no

5503747

Page 1

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note

7) Delivery

Carrier

Creation day

10) Your sign
550003964301
Date
14.11.2017

15) additional data customer

17) Dispatch place
chub

6) Freight:

Free Unfrank

Waggon Fr.Gut' Express Post

14) Our Order-No.
24190269

19) Shipping type
cruck collect. load

20) Incoterms: 2010
Free Carrier

21) Packing type
10 PAL

22) Dispatch sign

23) Total weight kg
gross 1.081,0
net 657,5

24)

25) Dispatch Address
Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Destination

26) Receipt-/unload-point
14249

7) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	Qty.(s)	+/-	Notes
1	0260.001.050	V03	2510261630 91024089	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6	640				
				<p>18025473h</p> <p>Spolnik 201</p> <p>KUEHNE+MAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 640</p> <p>Quantità effettiva:</p> <p>Tipo Imballaggio: 10</p> <p>Quantità Imballi: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO</p> <p>Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO</p> <p>Data controllo: 11/02/20</p> <p>Firma: </p>					
Rotation		42) Entry notes		43) Quantity check		44) Quality check/Test report		45) Receiver	
Receiver notes		Date Name bzw. Nr						46) Invoice check	



N5503747

BVE13384

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089

Robert Bosch Elektronika Kft.
cHub

Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary
Tel: +36 (37) 549549

5) Loading point

8) Transportnumber 12594194

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829
Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

14) Delivery-/unloading point
Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)
14249/14249/14249

3) Shipping order-no.
Sender VAT-ID HU26951542

4) No. sender at the
shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 05.02.2020 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638

Schweitzer GmbH & Co.
Carl-Benz-Str. 23
DE 71634 Ludwigsburg

13) Bordereau-/Cargo list no.

15) Sendernote for the shipping carrier:

16) Arrive-date 17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
5503747 HH4194	10	Pallets	1	0260001050V03UJ AE 2510261630	120	1081,0
5503749 HH4194	10	Pallets	1	0260001050V03UJ AE 2510261630	120	1081,0
5503753 HH4194	3	Pallets	1	0260001050V03UJ AE 2510261630	36	324,3
	184	Empt. customer or name		empties RB		
	184	Blister-Forming Part		6000439355		
	23	Plastic Container		6000439356		
		Pallet		6000439358		

25) Sum

26) Volume in cdm

Next Page

Sum

27) 28)

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges
Free Carrier
HATVAN

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures

36) Order-no. Customer 5500039643

38) Means of transport no

37) Account assignment

39) Lorry reg.

40) Dispatch type
truck collect load

41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods
mentioned transport complete and in a proper condition recieved

43) Takeover-confirmation from the driver:
get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.

Company stamp/signature.

44) The transport contains

of it changed

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-flat-pal.(FP)

Date Time Signature

Euro-Grate-pal.(GP)

Euro-Grate-pal.(GP)

45) Place of trial is Stuttgart, German law arranged by agreement.

46) for Receiver

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S12594194

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089

Robert Bosch Elektronika Kft.

acHub

Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary
Tel: +36 (37) 549549

5) Loading point

8) Transportnumber 12594193

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

14) Delivery-/unloading point
Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

3) Shipping order-no.

Sender VAT-ID HU26951542

4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 05.02.2020 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638

Schweitzer GmbH & Co.
Carl-Benz-Str. 23
DE 71634 Ludwigsburg

13) Bordereau-/Cargo list no.

15) Sendernote for the shipping carrier:

16) Arrive-date 17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
5503760 ✓ HH4193	10	Pallets	1	0260001060V03UJ AE 2510261400	120	1074,0
5503763 ✓ HH4193	4	Pallets	1	0260001060V03UJ AE 2510261400	48	429,6
5503768 ✓ HH4193	3	Pallets	1	0260001060V03UJ AE 2510261400	36	322,2
5507471 ✓ HH4193	6	Pallets	1	0260001060V03UJ AE 2510261400	72	644,4
	184	Empt. customer or name Blister-Forming Part		empties RB 6000439355		

25) Sum

184
B

26) Volume in cdm

Next Page

Sum

27)

28)

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges
Free Carrier
HATVAN

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures

36) Order-no. Customer 550003971201

38) Means of transport no

37) Account assignment

39) Lorry reg.

40) Dispatch type

truck collect load

41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved

Company stamp/signature.

44) The transport contains

of it changed

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-Grate-pal.(GP)

Euro-Grate-pal.(GP)

Date Time Signature

45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.

46) for Receiver

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S12594193

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

20001083

MA/ 2020002827

1. példány

1-15 und 21+22 ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 részleteket a feladó tényleg készíti felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) V: ... AU 13 Épitőipari, Kereskedelmi és Szolgáltató Kft 4400 Nyíregyháza, Dózsa tér 1-2/39 Adószám: 13881781-2-15 Cégjegyzékszám: 13881951 Cégjegyzékszám: 15-09-071220											
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.02.05		18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Beiefűggette Dokumenta SAP:336256		5 Beiefűggette Dokumenta Annexed documents											
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!													
6 Jelölés szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummer		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Brutto súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		12 Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3	
		46		PAL		KFZ-Zubehör				4945			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger					
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen											
15 Fuvardíj-fizetésről rendelkezések Direction as to freight payment Bérméntve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x		20 Különleges megállapodások Special agreements		Besondere Vereinbarungen									
21 Kiallítás helye, időpontja Place and date of receipt Ort und Datum der Annahme Hatvan, 2020.02.05.		23 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		24 Az áru átvetés: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 2020.02.05		Az áru átvetés: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 2020.02.05							
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen		Raksúly/adás Useful load Nutzlast		A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Logisztika Kft. 3000 Hatvan, Dózsa tér 1-2/39 Adószám: 13882006-2-10							
		RLA458				11 FEB 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"							
		WAY517											

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089

Robert Bosch Elektronika Kft.
 Hub

Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary
 Tel: +36 (37) 549549

5) Loading point

8) Transportnumber 12594194

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829
 Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)

14) Delivery-/unloading point
 Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)

3) Shipping order-no.
 Sender VAT-ID HU26951542
 Receiver VAT-ID

4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 05.02.2020 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638

Schweitzer GmbH & Co.
 Carl-Benz-Str. 23
 DE 71634 Ludwigsburg

13) Bordereau-/Cargo list no.

15) Sendemote for the shipping carrier:

16) Arrive-date 17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
	23	Pallet Cover		Next page 1 6000439359		
25) Sum					27) 276	28) 2486,3
26) Volume in cdm					Sum	

Freight duty weight: 2486,3

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges
 Free Carrier
 HATVAN

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures

36) Order-no. Customer 5500039643

38) Means of transport no

37) Account assignment

39) Lorry reg.

40) Dispatch type truck collect, load
 41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved

Company stamp/signature.

44) The transport contains

of it changed

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-flat-pal.(FP)

Date Time Signature

Euro-Grate-pal.(GP)

Euro-Grate-pal.(GP)

45) Place of trial is Stuttgart, German law arranged by agreement.

46) for Receiver

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2512594194

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.